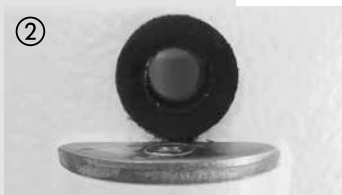


BIOSTAR®



MINISTAR® TWINSTAR®



Auf Grund sicherheitsrelevanter technischer Änderung ist bei Ihrem Gerät die Druckkammer mit einer Entlüftungsbohrung ausgestattet (Bild 1-3).

Die Entlüftungsbohrung wird beim Verriegeln der geschlossenen Druckkammer mit der Verschlusswelle abgedichtet. Bitte achten Sie darauf, dass die Dichtfläche immer ein wenig eingefettet ist. Nur so werden ein leichtes Verriegeln und ein geringer Verschleiß der Dichtung gewährleistet. Eine verschlissene Dichtung kann durch einfaches Herausziehen aus der Druckkammer beim MINISTAR® und TWINSTAR® bzw. aus der Hülsenhalterung beim BIOSTAR® getauscht werden.

Vor dem Einsetzen einer neuen Dichtung sollten Sie auch die äußere Seitenfläche der Dichtung einfetten (Bild 4).

In Ihrem Zubehör-Paket finden Sie unter anderem:

1 Ersatzdichtung und Silikonfett

- BIOSTAR® – 10 mm Dichtung, REF 3000.856

- MINISTAR® – 12 mm Dichtung, REF 3500.856

- TWINSTAR® – 12 mm Dichtung, REF 3500.856

sowie Granulatpinsel REF 3005.800.

Due to a safety-related technical modification the pressure chamber of your pressure moulding machine has been equipped with a drill for decompression (picture 1-3).

The venting hole is sealed by locking the closed pressure chamber using the locking shaft. Please make sure that the sealing surface is always slightly greased. This is the only way to ensure easy locking and low wear of the seal.

A worn sealing can be easily replaced by pulling it out from the pressure chamber (MINISTAR®, TWINSTAR®) or from the sleeve holder (BIOSTAR®).

Before inserting a new sealing, make sure to also grease the outer lateral surface of the seal (see pic.4).

Your accessories set contains 1 replacement seal + silicone grease

- BIOSTAR® – 10 mm sealing, REF 3000.856

- MINISTAR® – 12 mm sealing, REF 3500.856

- TWINSTAR® – 12 mm sealing, REF 3500.856

and pellet brush, REF 3005.800

Dû à une modification technique liée à la sûreté, votre appareil de thermoformage a été équipé d'un perçage de décompression (image 1-3).

Ce perçage sera étanché en verrouillant la chambre de compression fermée avec l'arbre de fermeture. Merci de veiller à ce que la surface d'étanchéité soit toujours un peu engraisée afin de garantir un verrouillage simple et pour éviter une usure prématurée du joint torique.

Vous pouvez remplacer le joint torique en l'enlevant de la chambre de compression (MINISTAR®, TWINSTAR®) et du support de la douille (BIOSTAR®).

Avant d'insérer le nouveau joint, engraisser également le côté extérieur du joint (image 4).

Votre kit d'accessoires contient :

1 joint de remplacement et graisse silicone

- BIOSTAR® – joint de 10 mm, REF 3000.856

- MINISTAR® – joint de 12 mm, REF 3500.856

- TWINSTAR® – joint de 12 mm, REF 3500.856

et pinceau pour granulés, REF 3005.800



SCHEU-DENTAL GmbH
www.scheu-dental.com

Am Burgberg 20
58642 Iserlohn · Germany

phone +49 2374 9288-0
fax +49 2374 9288-90

Facebook
scheu.dental

SCHEU



BIOSTAR®



Debido a una modificación técnica de seguridad, su máquina de termomol-deo posee un agujero de descompresión (imagen 1-3).

Este agujero se tapona al cerrar la cámara de presión con la palanca de cierre. La superficie de la guarnición negra de goma debe estar siempre un poco engrasada para cerrar fácilmente y evitar el desgaste de la guarnición.

Si la guarnición está desgastada, puede cambiarla fácilmente tirando de ella de la cámara de presión (MINISTAR®, TWINSTAR®) o del soporte del casquillo (BIOSTAR®).

Antes de colocar la nueva guarnición, engrasar la superficie lateral del exterior (imagen 4).

En su kit de accesorios encontrará entre otros:

- 1 recambio de guarnición et grasa de silicona
- BIOSTAR® – guarnición 10 mm, REF 3000.856
- MINISTAR® – guarnición 12 mm, REF 3500.856
- TWINSTAR® – guarnición 12 mm, REF 3500.856
- y un pincel para el granulado, REF 3005.800

A causa di una modificazione tecnica di sicurezza, vostro apparecchio possa di un alessagio di decompressione (immagine 1-3).

Questo alessagio si chiude al chiudere la camera di pressione con il albero di chiusura. La superficie della guarnizione nera di gomma si deve sempre ingrassare un pò per chiudere facilmente e impedire il consumo della guarnizione.

Se mai la guarnizione è consumata, si può cambiare facilmente tirando fuori della camera di pressione (MINISTAR®, TWINSTAR®) o dallo supporto della buccola (BIOSTAR®).

Prima di collocare la nuova guarnizione, ingrassare la superficie laterale all'esterno (immagine 4).

Il suo kit di accessori ha fra l'altro:

- 1 ricambio di guarnizione et grasso al silicone
- BIOSTAR® – guarnizione 10 mm, REF 3000.856
- MINISTAR® – guarnizione 12 mm, REF 3500.856
- TWINSTAR® – guarnizione 12 mm, REF 3500.856
- e un pennello per granulato, REF 3005.800

MINISTAR® S® TWINSTAR® P®

